PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 209/2014

ze dne 5. března 2014,

kterým se mění nařízení (EU) č. 605/2010, pokud jde o veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz mleziva a výrobků z mleziva, které jsou určeny k lidské spotřebě, do Unie

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě [1], a zejména na úvodní větu článku 8, čl. 8 odst. 1 první pododstavec, čl. 8 odst. 4 a čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu [2], a zejména na čl. 9 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě [3], a zejména na čl. 11 odst. 1 a čl. 16 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 853/2004 stanoví zvláštní pravidla pro hygienu potravin živočišného původu vztahující se na provozovatele potravinářských podniků. Uvedené nařízení stanoví, že provozovatelé potravinářských podniků vyrábějící syrové mléko a mléčné výrobky a mlezivo a výrobky z mleziva určené k lidské spotřebě musí splnit příslušná ustanovení přílohy III uvedeného nařízení.

(2) Kromě toho nařízení (ES) č. 853/2004 stanoví, že provozovatelé potravinářských podniků dovážející produkty živočišného původu ze třetích zemí zajistí, aby se dovoz uskutečnil pouze tehdy, pokud je třetí země odeslání uvedena v seznamu vypracovaném v souladu s nařízením (ES) č. 854/2004 a produkty vyhovují mimo jiné požadavkům nařízení (ES) č. 853/2004 a všem dovozním podmínkám stanoveným v souladu s právními předpisy Unie, jimiž se řídí kontroly dovozu produktů živočišného původu.

(3) Nařízení Komise (EU) č. 605/2010 [4] stanoví veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz syrového mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě do Evropské unie. Rovněž stanoví seznam třetích zemí, z nichž je dovoz těchto zásilek do Evropské unie povolen.

(4) Nařízení Komise (EU) č. 605/2010 stanoví různé dovozní podmínky v závislosti na nákazovém statusu vyvážející třetí země, pokud jde o slintavku a kulhavku a mor skotu. Třetí země, které jsou prosté slintavky a kulhavky bez očkování a moru skotu po období alespoň 12 měsíců před dovozem, jsou uvedeny ve sloupci A přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010 a dovoz syrového mléka a mléčných výrobků ze syrového mléka z uvedených třetích zemí do Unie je povolen, aniž by se vyžadovalo předchozí zvláštní ošetření.

(5) Komise obdržela několik žádostí ze strany některých členských států a obchodních partnerů, aby stanovila veterinární podmínky pro dovoz mleziva a výrobků z mleziva k lidské spotřebě do Unie.

(6) Nařízení (EU) č. 605/2010 se na mlezivo a výrobky z mleziva nepoužije. Mlezivo však představuje stejná veterinární rizika jako syrové mléko, pokud jde o slintavku a kulhavku. Mlezivo proto může být bezpečně dováženo ze zemí, které již mají povolení pro dovoz syrového mléka a jsou uvedeny ve sloupci A přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.

(7) Některé obchodní výrobky jsou vyrobeny z pasterizovaného nebo sterilizovaného mleziva. Nicméně vzhledem k tomu, že účinky pasterizace a sterilizace nebyly validovány pro mlezivo, které má vysoký obsah buněk, pasterované nebo sterilované mlezivo a výrobky z mleziva by měly být dováženy pouze z těch třetích zemí, které jsou prosté slintavky a kulhavky bez očkování, uvedených ve sloupci A přílohy I nařízení (EU) č. 605/2010.

(8) Články 11, 12 a 13 směrnice Rady 97/78/ES [5] stanoví pravidla a podmínky pro kontroly, které mají být prováděny u zásilek produktů živočišného původu

[1] Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.
[2] Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.
[3] Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206.
[4] Nařízení Komise (EU) č. 605/2010 ze dne 2. července 2010, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz syrového mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě do Evropské unie (Úř. věst. L 175, 10.7.2010, s. 1).
[5] Směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství (Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9).

dovezených do Unie, avšak určených pro třetí zemi, a to buď bezprostředně, nebo po skladování na území Unie.

(9) Aby se umožnilo dovážení mleziva a výrobků z mleziva do Unie, měl by být v části 2 přílohy II nařízení (EU) č. 605/2010 doplněn nový vzor veterinárního osvědčení pro takové komodity a vzor veterinárního osvědčení pro syrové mléko a mléčné výrobky určené k lidské spotřebě pro tranzit nebo skladování v Unii uvedený v části 3 přílohy II uvedeného nařízení by měl být změněn tak, aby se vztahoval i na mlezivo a výrobky z mleziva.

(10) Aby bylo možné zahrnout mlezivo a výrobky z mleziva do společného veterinárního vstupního dokladu uvedeného v čl. 2 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 136/2004 ([1]), je nezbytné stanovit ve vzorech veterinárních osvědčení pro tyto produkty odpovídající kód harmonizovaného systému uvedený v kapitole 4 přílohy I rozhodnutí Komise 2007/275/ES ([2]).

(11) Aby se zamezilo jakémukoli narušení obchodu, mělo by být v přechodném období povoleno používání veterinárních osvědčení pro syrové mléko a mléčné výrobky k lidské spotřebě určené pro tranzit nebo skladování v Unii vydaných v souladu s nařízením (EU) č. 605/2010.

(12) Nařízení (EU) č. 605/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (EU) č. 605/2010

Nařízení (EU) č. 605/2010 se mění takto:

1) Název nařízení se nahrazuje tímto:

„**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 605/2010**

ze dne 2. července 2010,

kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva a výrobků z mleziva určených k lidské spotřebě do Evropské unie“.

2) V čl. 1 prvním pododstavci se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) hygienické a veterinární podmínky a požadavky na osvědčení pro dovoz zásilek syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva a výrobků z mleziva do Evropské unie;“.

3) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

Dovoz syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva a výrobků z mleziva ze třetích zemí nebo jejich částí uvedených ve sloupci A na seznamu v příloze I

Členské státy povolí dovoz zásilek syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva a výrobků z mleziva ze třetích zemí nebo jejich částí uvedených ve sloupci A na seznamu v příloze I.“

4) Článek 6 se nahrazuje tímto:

„*Článek 6*

Podmínky pro tranzit a skladování

Dovoz zásilek syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva a výrobků z mleziva, které nejsou určeny pro dovoz do Evropské unie, ale do třetí země, a to buď bezprostředně, nebo po skladování na území Evropské unie v souladu s články 11, 12 nebo 13 směrnice Rady 97/78/ES, je do Evropské unie povolen pouze v případě, že zásilky splňují tyto podmínky:

a) pocházejí ze třetí země nebo její části, z níž je povolen dovoz zásilek syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva nebo výrobků z mleziva do Evropské unie, a splňují příslušné podmínky, pokud jde o ošetření těchto zásilek, jak je stanoveno v článcích 2, 3 a 4;

b) splňují zvláštní veterinární podmínky pro dovoz dotčeného syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva nebo výrobků z mleziva do Evropské unie, jak je stanoveno v potvrzení o zdraví zvířat v části II.1 příslušného vzoru veterinárního osvědčení stanoveného v části 2 přílohy II;

c) je k nim připojeno veterinární osvědčení vyhotovené podle příslušného vzoru stanoveného v části 3 přílohy II pro dotčenou zásilku a vyplněné v souladu s vysvětlivkami v části 1 uvedené přílohy;

d) jsou na společném veterinárním vstupním dokladu uvedeném v čl. 2 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 136/2004 podepsaném úředním veterinárním lékařem na stanovišti hraniční kontroly vstupu do Unie osvědčeny jako přijatelné pro tranzit, případně i pro skladování.“

([1]) Nařízení Komise (ES) č. 136/2004 ze dne 22. ledna 2004, kterým se stanoví postupy veterinárních kontrol produktů dovážených ze třetích zemí na stanovištích hraniční kontroly Společenství (Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 11).

([2]) Rozhodnutí Komise 2007/275/ES ze dne 17. dubna 2007 o seznamech zvířat a produktů, na něž se vztahují kontroly na stanovištích hraniční kontroly podle směrnic Rady 91/496/EHS a 97/78/ES (Úř. věst. L 116, 4.5.2007, s. 9).

5) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„*Článek 8*

Zvláštní ošetření

Zásilky mléčných výrobků a výrobků z mleziva povolené pro dovoz do Evropské unie v souladu s články 2, 3, 4, 6 nebo 7 ze třetích zemí nebo jejich částí, kde se během 12 měsíců před datem vystavení veterinárního osvědčení vyskytlo ohnisko slintavky a kulhavky nebo kde se během uvedeného období provádělo očkování proti uvedené nákaze, se povolují pro dovoz do Evropské unie, pokud byly tyto výrobky ošetřeny jedním ze způsobů uvedených v článku 4.“

6) Přílohy I a II se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Přechodná ustanovení

Po dobu přechodného období do 6. září 2014 se povoluje dovoz zásilek syrového mléka a mléčných výrobků, které nejsou určeny k dovozu do Evropské unie, ale jsou určeny pro třetí zemi, a to buď bezprostředně, nebo po skladování na území Unie v souladu s ustanoveními článků 11, 12 nebo 13 směrnice 97/78/ES, provázených veterinárním osvědčením podle vzoru stanoveného v části 2 přílohy II nařízení (EU) č. 605/2010, ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost, do Evropské unie, pokud byla osvědčení podepsána do 26. července 2014.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. března 2014.

Za Komisi

předseda

José Manuel BARROSO

PŘÍLOHA

Přílohy I a II nařízení (EU) č. 605/2010 se mění takto:

1) Příloha I se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

Seznam třetích zemí nebo jejich částí, z nichž je povolen dovoz zásilek syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva (*) a výrobků z mleziva (*) do Evropské unie, s uvedením typu tepelného ošetření požadovaného pro tyto komodity

„+“: schválená třetí země

„0“: neschválená třetí země

Kód ISO třetí země	Třetí země nebo její část	Sloupec A	Sloupec B	Sloupec C
AE	Emirát Dubaj Spojených arabských emirátů (1)	0	0	+ (2)
AD	Andora	+	+	+
Al	Albánie	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Austrálie	+	+	+
BR	Brazílie	0	0	+
BW	Botswana	0	0	+
BY	Bělorusko	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosna a Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švýcarsko (**)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Čína	0	0	+
CO	Kolumbie	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžírsko	0	0	+
ET	Etiopie	0	0	+
GL	Grónsko	0	+	+
GT	Guatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
Il	Izrael	0	0	+

Kód ISO třetí země	Třetí země nebo její část	Sloupec A	Sloupec B	Sloupec C
V	Indie	0	0	+
IS	Island	+	+	+
KE	Keňa	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	0	+	+
MR	Mauritánie	0	0	+
MU	Mauricius	0	0	+
MX	Mexiko	0	0	+
NA	Namibie	0	0	+
NI	Nikaragua	0	0	+
NZ	Nový Zéland	+	+	+
PA	Nikaragua	0	0	+
PY	Paraguay	0	0	+
RS (****)	Srbsko	0	+	+
RU	Rusko	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Svazijsko	0	0	+
TH	Thajsko	0	0	+
TN	Tunisko	0	0	+
TR	Turecko	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
USA	Spojené státy americké	+	+	+
UY	Uruguay:	0	0	+
ZA	Jižní Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabwe	0	0	+

(*) Mlezivo a výrobky z mleziva mohou být dováženy do Evropské unie ze zemí schválených ve sloupci A.
(**) Osvědčení v souladu s Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132).
(***) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; konečný název země bude dohodnut po skončení jednání, která v současnosti probíhají na úrovni OSN.
(****) Nezahrnuje Kosovo, které je v současnosti pod mezinárodní správou na základě rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.
(1) Pouze mléčné výrobky vyrobené z mléka velbloudů druhu *Camelus dromedarius*.
(2) Jsou povoleny pouze mléčné výrobky vyrobené z mléka velbloudů druhu *Camelus dromedarius*."

2) Příloha II se mění takto:

a) Část 1 se nahrazuje tímto:

„ČÁST 1

Vzory veterinárních osvědčení

„Mléko-RM“:	veterinární osvědčení pro syrové mléko ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci A přílohy I, které je určené pro další zpracování v Evropské unii před jeho použitím pro lidskou spotřebu.
„Mléko-RMP“:	veterinární osvědčení pro mléčné výrobky k lidské spotřebě ze syrového mléka určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci A přílohy I.
„Mléko-HTB“:	veterinární osvědčení pro mléčné výrobky k lidské spotřebě z mléka krav, ovcí, koz a buvolích krav určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci B přílohy I.
„Mléko-HTC“:	veterinární osvědčení pro mléčné výrobky k lidské spotřebě určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci C přílohy I.
„Mlezivo-C/CPB“:	veterinární osvědčení pro mlezivo krav, ovcí, koz a buvolích krav a výrobky z mleziva těchto druhů ze třetích zemí nebo jejich částí uvedených ve sloupci A na seznamu v příloze I k lidské spotřebě určené pro dovoz do Evropské unie.
„Mléko/mlezivo-T/S“:	veterinární osvědčení pro syrové mléko, mlezivo, mléčné výrobky nebo výrobky z mleziva k lidské spotřebě pro tranzit přes území Evropské unie nebo skladování na území Evropské unie.

Vysvětlivky

a) Veterinární osvědčení vydává příslušný orgán třetí země původu na základě příslušného vzoru stanoveného v části 2 této přílohy podle uspořádání vzoru, které odpovídá dotčenému syrovému mléku, mlezivu, mléčným výrobkům nebo výrobkům z mleziva. Obsahují v číselném pořadí, které je uvedeno ve vzoru, potvrzení nutná pro každou třetí zemi, a případně doplňkové záruky požadované pro dotčenou vyvážející třetí zemi.

b) Originál veterinárního osvědčení musí sestávat z jednoho listu tištěného po obou stranách nebo v případě delšího textu tak, aby všechny strany tvořily nedělitelný celek.

c) Pro každou zásilku dotčené komodity vyváženou do stejného místa určení ze třetí země uvedené v příloze I a přepravovanou v tomtéž železničním vagónu, nákladním automobilu, letadle nebo lodi musí být předloženo jedno samostatné veterinární osvědčení.

d) Originál veterinárního osvědčení a štítky uvedené ve vzoru osvědčení jsou vyhotoveny alespoň v jednom úředním jazyce členského státu, na jehož území proběhne kontrola na hraničním stanovišti, a nejméně v jednom úředním jazyce členského státu určení. Tyto členské státy však mohou povolit, aby se místo jejich jazyka použil jiný jazyk Evropské unie, doplněný v případě potřeby úředním překladem.

e) Pokud jsou z důvodu identifikace komodit tvořících zásilku přiloženy k veterinárnímu osvědčení další listy, považují se za součást originálu osvědčení a každá strana je označena podpisem a razítkem osvědčujícího úředního veterinárního lékaře.

f) Pokud veterinární osvědčení obsahuje více než jednu stranu, každá strana se dole očísluje „– x (číslo strany) z y (celkového počtu stran) –“ a nahoře se uvede referenční číslo osvědčení, které mu bylo přiděleno příslušným orgánem.

g) Originál veterinárního osvědčení musí vyplnit a podepsat zástupce příslušného orgánu odpovědného za ověření a osvědčení toho, že syrové mléko, mlezivo, mléčné výrobky nebo výrobky z mleziva splňují hygienické požadavky stanovené v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a ve směrnici 2002/99/ES.

h) Příslušné orgány vyvážející třetí země zajistí, aby byly dodrženy zásady pro udělování osvědčení rovnocenné zásadám, které jsou stanoveny ve směrnici 96/93/ES [1].

i) Podpis úředního veterinárního lékaře musí mít jinou barvu, než je barva tisku na veterinárním osvědčení. Tentýž požadavek se vztahuje na razítka jiná než reliéfní razítka nebo vodoznaky.

j) Originál veterinárního osvědčení musí doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly vstupu na území Evropské unie.

k) Pokud je ve vzorovém osvědčení uvedeno, že některé údaje mají být uvedeny podle potřeby, může osvědčující úředník údaje, které nejsou relevantní, přeškrtnout, označit iniciálami a orazítkovat, nebo je může z osvědčení úplně vymazat.

(1) Úř. věst. L 13, 16.1.1997, s. 28."

b) V části 2 se doplňuje vzor osvědčení, který zní:

„Vzor Mlezivo / výrobky z mleziva- C/CBP

Veterinární osvědčení pro mlezivo krav, ovcí, koz a buvolích krav a výrobků z mleziva těchto druhů ze třetích zemí nebo jejich částí uvedených ve sloupci A na seznamu v příloze I k lidské spotřebě určené pro dovoz do Evropské unie

ZEMĚ **Veterinární osvědčení do EU**

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce

I.1 Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2 Číslo jednací osvědčení	I.2.a
		I.3 Příslušný ústřední orgán	
		I.4 Příslušný místní orgán	
I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6	
I.7 Země původu Kód ISO	I.8	I.9 Země určení Kód ISO	I.10
I.11 Místo původu Název Číslo schválení Adresa		I.12	
I.13 Místo nakládky		I.14 Datum vyplutí	
I.15 Dopravní prostředek Letadlo ☐ Loď ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace Odkaz na dokument		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU	
		I.17	
I.18 Popis zboží		I.19 Kód zboží (kód HS)	
		I.20 Množství	
I.21 Teplota produktů Okolní ☐ Chlazené ☐ Zmrazené ☐		I.22 Počet balení	
I.23 Číslo plomby/kontejneru		I.24 Druh obalu	
I.25 Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba ☐			
I.26		I.27 Pro dovoz nebo příjem do EU ☐	

I.28 Identifikace zboží

Druh (vědecký název)	Výrobní závod	Počet balení	Čistá hmotnost	Číslo šarže

Vzor Mlezivo / výrobky z mleziva C/CBP

Mlezivo a výrobky z mleziva ze třetích zemí nebo jejich částí uvedených ve sloupci A na seznamu v příloze I k lidské spotřebě určené pro dovoz

ZEMĚ

II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednací osvědčení	II.b

Část II: Osvědčení

II.1 Potvrzení o zdraví zvířat

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními směrnice 2002/99/ES a nařízení (ES) č. 853/2004, a potvrzuji, že mlezivo / výrobky z mleziva [1] popsané v části I:

byly získány nebo vyrobeny z mleziva získaného ze zvířat:

i) která jsou pod kontrolou úředního veterinárního útvaru,

ii) která se nacházela v zemi nebo její části, jež byla prostá slintavky a kulhavky a moru skotu nejméně 12 měsíců před datem vystavení tohoto osvědčení a kde se během uvedeného období neprovádělo očkování proti slintavce a kulhavce,

iii) která patří hospodářstvím, jež nejsou předmětem omezení z důvodu výskytu slintavky a kulhavky nebo moru skotu, a

iv) u nichž se provádějí pravidelné veterinární kontroly, aby se zajistilo splnění veterinárních podmínek stanovených v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a ve směrnici 2002/99/ES.

II.2 Potvrzení o zdravotní nezávadnosti

Já, níže podepsaný úřední inspektor, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrzuji, že mlezivo / výrobky z mleziva [1] popsané v části I byly vyrobeny v souladu s uvedenými ustanoveními, a zejména že:

a) byly vyrobeny z mleziva, které:

i) pochází z hospodářství, která jsou registrována v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004 a kontrolována v souladu s přílohou IV nařízení (ES) č. 854/2004,

ii) bylo vyrobeno, svezeno, zchlazeno, uskladněno a dopraveno v souladu s hygienickými podmínkami stanovenými v oddíle IX kapitole I přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004,

iii) splňuje záruky týkající se obsahu reziduí v mlezivu stanovené plány dozoru pro zjišťování přítomnosti reziduí či látek předloženými v souladu se směrnicí Rady 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice,

iv) je na základě zjišťování přítomnosti reziduí antibiotik provedeného provozovatelem potravinářského podniku v souladu s požadavky přílohy III oddílu IX kapitoly I části III bodu 4 nařízení (ES) č. 853/2004 v souladu s maximálními limity reziduí stanovenými pro rezidua veterinárních antibiotik v příloze nařízení (EU) č. 37/2010,

v) bylo vyrobeno za podmínek, které zaručují dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení (ES) č. 396/2005 a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení (ES) č. 1881/2006;

b) pocházejí ze zařízení provádějícího program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004;

c) byly zpracovány, skladovány, zabaleny do prvního i dalšího balení a označeny v souladu s oddílem IX kapitolami III a IV přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;

d) splňují příslušné požadavky stanovené v oddíle IX kapitole II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a příslušná mikrobiologická kritéria stanovená v nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny, a

e) jsou splněny záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu se směrnicí 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice.

Vzor Mlezivo / výrobky z mleziva C/CBP
Mlezivo a výrobky z mleziva ze třetích zemí nebo jejich částí uvedených ve sloupci A na seznamu v příloze I k lidské spotřebě určené pro dovoz

ZEMĚ

II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednací osvědčení	II.b

Poznámky

Toto osvědčení platí pro mlezivo nebo výrobky z mleziva k lidské spotřebě určené pro dovoz do Evropské unie ze třetích zemí nebo jejich částí, jež jsou schváleny ve sloupci A přílohy I nařízení Komise (EU) č. 605/2010.

Část I:

— Kolonka I.7: uveďte název a kód ISO země nebo její části podle přílohy I nařízení Komise (EU) č. 605/2010 ze dne 2. července 2010, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz syrového mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě do Evropské unie (Úř. věst. L 175, 10.7.2010, s. 1).

— Kolonka I.11: Název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání.

— Kolonka I.15: registrační číslo (železničních vagónů nebo kontejneru a nákladních automobilů), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly vstupu do Evropské unie.

— Kolonka I.19: Použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 nebo 35.04.

— Kolonka I.20: Uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost.

— Kolonka I.23: V případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby.

— Kolonka I.28: Výrobní závod: uveďte název a číslo schválení produkčního hospodářství / sběrného střediska / standardizačního střediska schváleného pro vývoz do Evropské unie.

Část II:

([1]) Uveďte podle potřeby.

— Podpis musí mít jinou barvu než tisk. Totéž pravidlo se vztahuje na razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky.

Úřední veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem): Kvalifikace a titul:

Datum: Podpis:“

Razítko:

c) Část 3 se nahrazuje tímto:

„ČÁST 3

Vzor Mléko/mlezivo-T/S

Veterinární osvědčení pro syrové mléko, mléčné výrobky, mlezivo a výrobky z mleziva k lidské spotřebě pro tranzit přes území Evropské unie nebo skladování na území Evropské unie

ZEMĚ **Veterinární osvědčení do EU**

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce

I.1 Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2 Číslo jednací osvědčení	I.2.a
		I.3 Příslušný ústřední orgán	
		I.4 Příslušný místní orgán	
I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU Název Adresa PSČ Tel.	
I.7 Země původu / Kód ISO	I.8 Oblast původu / Kód	I.9 Země určení / Kód ISO	I.10
I.11 Místo původu Název / Číslo schválení Adresa		I.12 Místo určení Celní sklad ☐ Lodní zásobování ☐ Název / Číslo schválení Adresa PSČ	
I.13 Místo nakládky		I.14 Datum vyplutí	
I.15 Dopravní prostředek Letadlo ☐ Loď ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace Odkaz na dokument		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU	
		I.17	
I.18 Popis zboží		I.19 Kód zboží (kód HS)	
			I.20 Množství
I.21 Teplota produktů Okolní ☐ Chlazené ☐ Zmrazené ☐			I.22 Počet balení
I.23 Číslo plomby/kontejneru			I.24 Druh obalu
I.25 Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba ☐			
I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země ☐ 3. země / Kód ISO		I.27	

I.28 Identifikace zboží

Druh (vědecký název)	Výrobní závod	Počet balení	Čistá hmotnost	Číslo šarže

Vzor Mléko/mlezivo-T/S

Syrové mléko, mléčné výrobky, mlezivo a výrobky z mleziva určené k lidské spotřebě pro tranzit nebo skladování

ZEMĚ

II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednací osvědčení	II.b

Část II: Osvědčení

II.1 Potvrzení o zdraví zvířat

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že [syrové mléko] / [mléčné výrobky] / [mlezivo] / [výrobky z mleziva] (1) (2) pro [tranzit] / [skladování] (2) na území Evropské unie popsané v části I:

a) pochází ze země nebo její části schválené pro dovoz syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva nebo výrobků z mleziva do Evropské unie, jak je stanoveno v příloze I nařízení (EU) č. 605/2010 ;

b) splňuje/splňují příslušné veterinární podmínky pro dotčené výrobky, jak je uvedeno v potvrzení o zdraví zvířat v části II.1 vzoru osvědčení [Mléko-RM] / [Mléko-RMP] / [Mléko-HTB] / [Mléko-HTC] / [Mlezivo-C/CBP](2) v části 2 přílohy II nařízení (EU) č. 605/2010;

c) bylo vyrobeno / byly vyrobeny dne ..... (3) nebo mezi ..... (3) a ..... (3).

Poznámky

Část I:

— Kolonka I.7: Uveďte název a kód ISO země nebo její části podle přílohy I nařízení (nařízení Komise (EU) č. 605/2010 ze dne 2. července 2010, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárních osvědčení pro dovoz syrového mléka a mléčných výrobků určených k lidské spotřebě do Evropské unie (Úř. věst. L 175, 10.7.2010, s. 1).

— Kolonka I.11: Název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání. Název země původu se musí shodovat se zemí vývozu.

— Kolonka I.15: Číslo registrace (železničních vagonů nebo kontejneru a silničních vozidel), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla). V případě přepravy v kontejnerech musí být jejich celkový počet a registrační číslo a pořadové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23. V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly vstupu do Evropské unie.

— Kolonka I.19: Použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) následujících čísel: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 nebo 04.10.

— Kolonka I.20: Uveďte celkovou hrubou a čistou hmotnost.

— Kolonka I.23: V případě kontejnerů nebo beden by mělo být uvedeno číslo kontejneru a (případně) číslo plomby.

— Kolonka I.28: Výrobní závod: uveďte název a číslo schválení produkčního hospodářství / sběrného střediska / standardizačního střediska schváleného pro vývoz do Evropské unie.

Část II:

(1) Syrovým mlékem, mléčnými výrobky, mlezivem a výrobky z mleziva se rozumí syrové mléko, mléčné výrobky, mlezivo a výrobky z mleziva k lidské spotřebě pro tranzit nebo skladování podle čl. 12 odst. 4 nebo článku 13 směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství (Úř. věst. L 24, 30. 1. 1998, s. 9).

(2) Uveďte podle potřeby.

(3) Datum nebo data výroby. Dovoz syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva a výrobků z mleziva není povolen, pokud bylo získáno / byly získány buď před datem povolení k vývozu do Evropské unie ze třetí země nebo její části uvedené v kolonkách I.7 a I.8, nebo v době, kdy Evropská unie přijala restriktivní opatření proti dovozu syrového mléka, mléčných výrobků, mleziva a výrobků z mleziva z této třetí země nebo její části.

— Podpis musí mít jinou barvu než tisk. Totéž pravidlo se vztahuje na razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky.

Vzor Mléko/mlezivo-T/S

Syrové mléko, mléčné výrobky, mlezivo a výrobky z mleziva určené k lidské spotřebě pro tranzit nebo skladování

ZEMĚ

II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednací osvědčení	II.b
Úřední veterinární lékař Jméno (hůlkovým písmem): Kvalifikace a titul: Datum: Podpis:“ Razítko:		